3.1 v,ltz ltpn;tw\ i ,x a&&u p^ y0i aqmi & u r
qifon r t b , en ;
3.1 - zwf&e

vrtOif;tOif;twif;& ven;pw\ yJ0ir tcef;u@

y;aygi;vyaqmifjci;on Eiiom;ynma&;Ei t\ul;0iowi;? vrm;p? ven;pr[quE , ywouvsu &on/ xuo vrm;ptzUrm;a&m? ven;ptzUrm;yg twwu y;aygi;yg0iluu&mwi en;vr;trS;rS; &on/ xen;vr;wrm atmuazmjyyg twi; jzpluon/

ven;pr 0;aqmi vy&m;jyD; vrm;pEi tw q;jzwfcu crwfci;
ven;prm; 0;aqmi vy&m;jyD; u ,wf tD;uvjci;
vrm;pr 0;aqmi vy&m;jyD; ven;pEi tw q;jzwfcu crwfci;
vuscifEi to trwfyjci;
ae&mcsxm;ay;jyD; to trwfyjci;
ae&m ten;i ,ay;jci;
jzrpu y0iapjci;
tD;uvjci; ,v ,jci;

1/ tD;uvjci; ,v ,jci;

vrm;p \ tuS;p;ym;twu ven;pwu to;cwwluon/ (0yrm - a&;aumuy vaqmrrm;wi Eiia&;orm; rm;u ven;ptzUrm;u uwu0wrm;ay;ly; pn;½;wwluon/) xo vyaqmi&mwi ven;prm; \ tuS;p;ym;twu [í trnwyum pn;½;qaqmiwwluonu awU&ayon/

2/ jzrpu y0iapjci;

ven;prm;u vjriaumi;½r\ yg0iapjci; jzpon/ xaemu]vrm;p \ vyaqmicuon rwujym;rrm;u axmuyusio;on} [trnwyrn/ o&mwivn; þvyaqmicuwi]ven;ptuS;twu aqmi&ujci;jzpon} [pn;½;jci; r&acs/

3/ ae&m ten;i ,ay;jci;

ven;ptaejzi ta&;ygr oyr&on ae&mu@r yg0ivy&m;Eion/ o&mwivn;]rwujym;r} [aom acgi;p0atmuwiom yg0i&jci;jzply; ven;pw \ tuS;p;ym;rm;u xnoi; p0;pm;vrrn r [wacs/

4/ ae&mcsxm;ay;jyD; to trwfyjci;

ven;ptaejzi tce;u@wp&yr yg0iEirn/ o&mwivn; ven;pw rnon ae&mr yg0i&rn? rnonwU vyaqmi&rnu vrm;pjzpowu csxm;owrway;rn/ xaemu tqyg owrwcsurm; twi; ven;pw vucoabmwr &? r& y;aygi;aqmi&uvpw &? r&u q;jzwapon/

5/ vucsfjci;Ei1 tcGtcrwlnDjci;

vlrsm;pr a&;q azmaqmifvsuf&on prue;rsm;wi vlen;pwu vuctotrwljyjci; jzpon/

6/ vlrsm;pr 0;aqmifvyf&mwGif vlen;pEi1tw q;jzwcsuf crwfjci;

&y&mzUlzl;a&; uoaom prue;rsm;wi r0g'crwolrsm;? vlrtoi;tzUrsm;? a'ocrsm; taejzi vlen;pwuyg xnoi; yg0iapvsu prazmaqmiwwluon? q;jzwcsu crwwwluayon/

7/ vlen;prsm; 0;aqmifvyf&mwGif u,wi lkJ:luyjci;

vlrsm;p\ xyg;aEmi,ur ryg0ib vlen;pwu ,wi prue;rsm;u a&;qEion? taumitxn azmEion?ljuluyEiayon/

8/ vlen;pr 0;aqmifvyf&mwGif vlrsm;pEi1 tw q;jzwcsuf crwfjci;

vlen;pwu prue;rsm;u a&;q taumitxnazmljuluyly; vlrsm;pEitw q;jzwcsucrwjci; jzpon/

Adapted from : Davis, p. 78

3.1 - aOUj[mrsm;

(u) vlYtzGJtpnf;twGif; yg0ifjci;
- yg0ion
- vlrtoi;t0i;
- wuuvy&m;r

(*) apwem0ixm;
- unu,q,a&;
- vwvyaom
- vyaqmion

(c) လူမှုအပြောင်းအလဲ
- ujym;on
- omveaumi;reon
- vlrtoi;t0i;

(C) jcpm;r
- aialu;
- ay;aqmion
- vmbay;vmb,lr

(C) ljuluyEiG vy,lr
- xe;cslyon
- vrnmon
- tmPm

(p) a&;aumuf&r
- ray;on
- 'rua&p
- tp;&

3.1 - tcsuf&Gm;rsm;

(u) &y&mtoi;tzUrsm;? NGO rsm;u ywor;&rn/ qi;&Er;yg;olrsm;u yy;ay;&erm tp;& wm0eom jzpon/

(c) aumi;tycsfya&;wi aumi;om;rsm;u,wi yg0ici &&rn/

(*) qEjyrlrsm;? oywarmurlrsm;on tmPmyi rsm;twu pwtaEmit,ujzpapon twuaiumi tqyg vy&yrsm;u ueow ywyixm;oion/

(C) vli,rsm;taejzi rrwtay: oua&muvsu &on q;jzwcsucrwrlrsm;wi yg0i q;jzwci &oion/

3.1 y|}tz]tpn;tw}i x a&&u p}r yg0i aqrmi & u r q tb,f&en ;

vSyaqmi/#u1 avqiE marmio,waycu(tajymi;tvtwuen;vr;4o,)/

taumif;tMu vrtajymi;tvrm; azmaqmiEirn en;vr;rm;Ei tqyg en;vr;wp&yp\ aumi;u;? q;jyprm;u qe;ppjci;/

&nf&G,csuf rwujym;aomwm0e u@rm;uwez ;xm;wwjci;twn aqmujci;? wm0e u@tm;v;tm;u ,cci;pmem;vnr&&vmap&eEi ajymi;vrtm; rwujym;aomc0;uyrrm;wnaqmu&e&n&,on/

oif;axmif;uyp&n;rm; pm&u wp&upay:wi(A)?(B)(C)?(D) [íà&;om;ly;pmoice;ae&m to;o;wi uyxm;&rnaumi;om;wp0;p taejzitmuywv tyrizpon/ (oiaxmuupm&u 3.1.1) y]rewi;tve}/

vSyaqmiyD;taqmif&Guf;qi

1/ (oiaxmuupm&u 3.1.1) y]rewi;tve}aompmuzw½apy/

2/ jzpEiac&aom vyaqmicurm;(A?B?C?D) wteurwpcu a&;c,ap&rn/ rrwa&;c,rtvu pmoice;twi; owrwxm;on ae&mto;o;wi om;a&mu ae&m,ap&rn/ (xo ae&m,&mwi aumi;om;yrmPwn atmiq&mzpo uuyrway;E ion/)

3/ x aemua&;c, rwn omaumi;om;tci;citzrm;zly;atmu azmjyyw aq;aE;apy/

- x vyaqmicutub, aumia&;c, c&oen;/
- tjcm;aom vyaqmicurm;taryn o½jrio ;oyroen;/
- vr tajymi;tvrazmaqmi&mwivru@w run r|txta&;yr& oen;/

4/ x caq;aE;ly;aemu(A) on]u,q,a&;orm;}?(B) on]vaqmpn;½;o}?(C) on]tajymi;tv azmaqmio}?(D) on]awmveo} ponjzi to;o;u,pm;jyaeaumi;ajymjyay;&rn/ xaemu tzwpzptrz0iwp0;pyg0i ontzi,rm;topxyrzpn;ap&rn/

5/ tz top twi;wirwu ,pm;jyaeonvyaqmicurun r|txta&;yaumi;wp vnaqq;aE; ap&rn/

aq;aE;&ef ar;cGef;rm;

1/ tz top twitjrirwo rm;jzaiq;aE;ajymq &mwirn o aotmcu tcrm;u aw&oen;/

2/ x tjrirwortaejzirrEi twuwvyaqmi vmuap&en opn;ï;Eirnen;/

3/ en;vr;tr;r½;axmi tr;&jci;urn ontu;w&m;rm;cpm;E iaprnen;/

lrÜi , wplrÜu rewi; wuom;on/ op? 0g;uav;rsm; aqmuxm;on tri , av;rsm; &mEics ysup;epjrJyueon/ v 40 ce aysmuq;aeq jzpon/ xow rrw trwiom ywraeonvm;? &m te;wp0u& a&vr;on ae&mrsm;wi ywraeonvm; rajymEiao;/ ouqi&m a'owm0e&ow taejzi rewi; ta&;twu zzp;p; aqmi&uay;jci;r&/ rewi;rwir Builwi jyiqirrsm;rmvn; jynpvavmujci; r&acs/ ulnu , q , a&; vyie;rsm;twuvn; wm0e , jci; r&onu awl&on/ trs;om; tp;&Ei jyne , tp;&wi vavmuon taxmu tyrsm; &aeaomvn; a'owm0e&owu tultn rawmi;xm;acs/

x tajc taers;Builawl&ygu rno &iqiajz&i;rnen;/ oiom xlrÜi , av; \ a'ocjzpygu rnonwu vy&m;aqmi&urnen;/

jzpEiaom&on vSaqmifcsuFrsm;

(u)]rewi;'Pcxm;&owrm ulu , &r jzpaely; tultn csucsi; vtyaern/ ojzpí tultn vtyowx csucsi;om;ly; u , q , a&;vyie;rsm; aqmi&u&rn/ rewi;'Pc vwi;u ulnay;Eirn r[waomvn; ten;q;taejzi uav;i , wi;twu vtyaom tultn taxmutyrsm; zew;ay;Eirn/}

(c)]a'owm0e&owu wu½uajymqlun&e von/ tqyg y*Ivw tultnrsm; csucsi; ray;Ei&on talumi;&i;u ar;&rn/ xowuom pn;½;Eiygu ppwytultnuyg awmi;cEivrrn/ lrÜ \ vyx;vyen;rsm;twi;aqmi&uoily;lrÜwi aexivsu&owi; tultnrsm; cpm;&&Eiapa&;twu xnoi; p0;pm;&rn/}

(*)]rewi;'Pcpm;c&owi; tm;v; yg0ion pn;a0;ywp&y vy&rn/ xaemu rnon tultnrsm; vtyaealumi; ar;jre;&rn/ bmoma&;acgi;aqmirsm; \ luyrway;rluvn; vtyrn/ uleawmwtm;v; y;aygi;ly; tp;&tultnrsm; &&cpm;Ei&e awmi;qlu&rn/}

(C)]tp;&u usywu acgi;xawmi rxnb;? bmtultnr ray;b;/ lrÜtycsya&;rL;aw b , em; aysmuaeluv/ usyw&U tou ouqi&m wm0e&oawlum;Eiatmi vylu&r , /]ta&;ay: tajctae} v tp;&u rxwjyeao;or{ rem;wr; wuy0i&rmy/ tp;&tultnu usyw b , avmuawmi vtyaevqwm oap&r , /}

3.2 vltzUtpn;twi; y;aygi;yg0ifvyk&m;jcif;\ tusK;w&m;rsm;
3.2 - zwf&e

y;aygi;yg0ifvyaqmif&Gufjcif;\ tusK;w&m;rsm;

vltzUtpn;twi; y;aygi;yg0ifvyk&m;jcif;on vlrtoi;t0i;rsm;twuaom vli,vl&,rsm;twuyg ta&;ygvayon/ tar&ueoawoeynm&i *sr;pa&mep (James Younis) Ei r&e'g &wp (Miranda Yates) wkd avvmawGU&cdu rsm;t& tou 12 Epr 24 Ep twi; vlra&; topw&ol vli,rsm;on vlra&;wi yg0ifjcif; r&on vli,rsm;xu b0tcutcrsm;u yr &iqiEily; rru,u aumi;pmxe;cdkyEiaumi; qxm;on/ xtjyi vlra&;vyie;rsm;wi vlyk&m;aqmi&uvsu&on vli,rsm;on rru,u wez;xm;wwly; u,u,u ,lunr&aumi;vn; avvmawGU&&ayon/

xtjyi atmuyg t&ntao;rsm; w;wuvmEiaumi;vn; tjcm;aom ynm&iwu qxm;luon/

1/ vyfaqmifaqmif&Gufvufrsm;

vltzUtpn;twi; yg0ifvyk&m;jcif;u vli,vl&,w\ quqa&;? trsm;Ei vyuiEirlpon t&ntao; rsm;u w;wuapon/ xt&ntao;rsm; yiqixm;rvn; vltzUtpn;twi; tajymi;tvrsm; y;aygi; azmaqmion tcgwi wpaxmiwpae&mr wu'upm yg0iEiluayrn/

2/ ñcdif;\ tqufrsm;

vlrtoi;t0i;twi; E;E;lum;lum; yg0irvn; rrwrnont&mu vyaqmiEirnu ojrivmrn/ xo totjri&i;vi;rvn; w&m;aom vlabmitzUtpn;u wnaxmi&mwi ,lunrtjynjzi vly&m; yg0iEiay vrrn/

3/ toif;p? tfwaq ñcd"mf wpfaqmufjcif;

vyie;uiie;rsm; twwu vyaqmilujci;jzi wp0;Eiwp0; tlum; quqa&; w;wuvmEion/ ,lunr wpxywn;uon up&yrsm;u vyaqmilujci;u vyazmuizursm; tlum; rom;ppw"mwu ar;zm;apvrrn/ xrwpqi cirmawmiwi;aom vlrtoi;t0i;wp&y ay:aygu vmEiayon/

4/ ujE0vrsm;u wez;xm;&uaejcif;

vlrtoi;t0i;wp&ytwi; wez;peprsm;u tav;xm;lu&evn; vtyvon/ xwez;rsm;u tajcclly; wp0;Ei wp0; y;aygi;vyaqmilurvn; rrw azmaqmivon vlrtajymi;tvu &&Eiluayvrrn/

5/ jA[0&w&m;

vltzUtpn;twi; y;aygi;vyaqmilujci;u rrlwrrsm;u &yweyp&e we;tm;ay;Eion/ xo y;aygi; vyaqmilujci;jzi rrlwrrsm; \ om;aumijzpae&olwtay: pmemoem;pw ay:aygu vmapayrn/ xpwu tajcclly; rrlwrrsm;u tq;wi we;veEiluayvrrn/

Adapted from: http://www.parl.gc.ca/Content/LOP/ResearchPublications/2010-23-e.htm#a7

3.2 - aO¦[m&rm;

(u) vrupp&Srm;

- jyó em
- cpm;csu
- ta&;up

(*) acsi;aqqiŒr

- vuemon
- jyno
- tmPm

(c) အမြင်သဘောထား

- ,lunr
- y*Ivva&;
- tcsutvu

(c) oiwn;ay;jcif;

- oi,lon
- oiay;on
- ausmi;om;

(C) tcsuŒtvu

- reuer
- t,tq
- ,lunr

(p) upp&Swpctay: tav;ay;olrsm;vmapr

- o&on
- tcsutvu
- em;vnoabmaygujci;

3.2 - tq¦rsm;

(u) tp;&tay: qeusijci;on vltzGtpn;twi; yg0ivIy&m;r\ ta&;ygaom tpwtyi; wp&yyi jzpon/

(*) rxnjci;on vltzGtpn;twi; yg0ivIy&m;r\ ta&;ygaom tpwtyi; wp&yyi jzpon/

(c) vrtoi;tzGrsm; zGpn;jci;? yg0ivIy&m;jci;on vltzGtpn;twi; yg0ivIy&m;r\ ta&;ygaom tpwtyi;wp&yyi jzpon/

(C) ppr;xr;aqmijci;on vltzGtpn;twi; yg0ivIy&m;r\ ta&;ygaom tpwtyi; wp&yyi jzpon/

(i) Eiiom;wi; ppr;xr;&rn[jy|me;xm;oion/

3.2 vy\tz tpn;tw pdkif;y0ifjcif;\ tus;w&m;rsm;

vdkyfaqmifcsdef	e ii a&;yl0i vy&m;oi yovm;/
taumif;tusdK	E iiwpE itjcm;E iiwpE ia&;ajymi;aex io vl E i\ia&;tay;jrirsm;u u ,wi copmjrijci;/
&nf&G,fcsuf	v tz tpn;twyl0ijci;ryl0ijci;w t\aumi;&i;rsm;uav vmqe;pp y; x tajctaewp&yp aumi;us\;q ;jyprsm;uqe;pp&e/
oifaxmufulypönf;rsm;	aumi;om;4 0;py0ion tzrsm;zEion/ tzwpzptwu (oiaxmuu upm&u 3.2.1) y]E iiom;wE \iia&;taytjrirsm;}/

vdkyfaqmifrnfhtqifhrsm;

1/ aumi;om; 4 0;p y0ion tzrsm; zay;y/ aumi;om;wp0;pon (oiaxmuu pm&u 3.2.1) y a&ajymi;E iiowp 0;p uu ,pm;jy&rjzp on/

2/ xaemu tqy Eiiom;wp0;pae&mr u ,pm;jy vsu ajymq aq;aE;&rn/ rrw taejzi a&ajymi; tajccvsu& onE ii top w Eiiia&,yrnr v yrn uaq;aE;ap&rn/

3/ x aemutz twi,aq;aE;cu rsm;u twe;owi jyaq;aE;apy/

4/ y;aemuwp we;v ;taejzaitmu yar;ce;w auq;aE; ajzq apy/

aqG;aEG;&ef ar;cGef;rsm;

1/ azmjyy Eiiom; 4 0;\ Eiia&; y0ivy&m;rtay tjrirsm;u aq;aE; wijyy/ x tjrirsm;u vuc oabmwyovm;/tb, aumioabmw&oen;/

2/ E iia&;wyl0i vy&m;jcri& yurn on w qu ;½ ;&E ioen;/

3/ E iia&;wyl0i vy&m;jci;jzi onaumi;us\;rmç pm;&& E ioen;/

4/ azmjyyEiiom;rsm;onrrwa&mu&aeonEiitop\Eiia&;wiy0ivy&m;urn qyu xEiiawm taejzirn r tus\;& E irn en;/

5/ E iia&;wyl0i vy&m;jci;run o aqme acrrsmçq ;½ ;rrsmçupm;&& apE ioen;/

6/ Eiia&;wiy0ivy&m;jci;\aumi;us;q;us;wuwucucceqlunyurnonuytav;omoen;/ x ovy&m;jci;jztius\;& rn{kijriyovm;/

Eiiom;1

]ulerwqrm b,olr Eiia&;u 'avmulu; pwr0ipm;lub;/ u,tvyeu,awmi em;&w, r&wm/ ai&mz? aysmzyg;z? ly;awm rom;p ta&;aw ey eye;v;aelu&wm? b,olur| vwawmxu ysi;p&m rece;awu apmily; em;raxmiaeEib;/ 'Eiirmvn; ulert taeeEiia&;x ywouvrr, rxib;/}

Eiiom;2

]t&iEiirmwe;u uleawm Eiia&;u pwawmi r0ipm;cb;/ Eiitlu;tuqoaw bmawvyv? bmawajymaelure;awmi roygb;Asm/ tce aumuwmaw? aialu;twutus qwmawe ½yaewmy? uleawmvn; wpv;ru em;rvnb;/ ausmi;ly;atmiawmi rwuc&w uslyvvlu 'trsl;om;a&;qw uplu;awu b,vem;vnEi rmv/}

Eiiom;3

]uleawmwEiirm vlwi;Eiia&;u pw0ipm;w,/ Eiia&; vycsiluw,/ 'gayr, tmPm&wolawu vyciray;b;/ olw ajymwmuawm uleawmw Eiia&;vy&i]jy ó emwuom;r,} v yxrawm ajymwmy/ aemu uleawmwuvn; t&pely; vylunwmayg/ vywme xwmy/ uleawm to wpa,muq&i tmPmyiawtay: tar;tjre; xlvqly; tvyawmi jylwom;w,/ ly;awm vlo&ilum; owi;pmxawmi t&ucc&w,/ 'vey uleawmwEiia&; qurvyjzpluawmb;/}

Eiiom;4

userw Eiirmawm a&;aumuyaw yre usi;yw,/ wm0e&w acgi;aqmiawuvn; aumi;reaom tp;&wp&y azmaqmir,v uway;xm;w,/ qi;&r wuzuz? ynma&; w;wuzel tvytuiaw zew;ay;zuvn; uwu0w jylxm;ygw,/ 'gayr,vn; vuawlrm wpcr| jzprvmcb;/ acgi;aqmiawu tp;&u to;csly; u,usl;p;ym;twuy vyaeluwm/ vmbay;vmb,l vyly;awm totulr; aqrsl;awy aumi;pm;om;luwm/ acgi;aqmiq&i b,acgi;aqmir raumi;b;? tue tusiyuoawcsn;y/}

3.3 owif;tcsuftvuf rsm;tm; a0zefqef;ppfjcif; 3.3 - zwfpm&e

owif;tcsuftvufrsm;udk a0zefqef;ppfjcif;\ tusdK;w&m;rsm;

owif;tcsuftvufrsm;udk qef;ppfjcif;u tb,faMumifh ta&;ygoenf;

Eiiom;ynma&;\ ta&;ygaom tpwtyi;wp&yrm qe;ppjci;Eiaq;aE;jci;wyijzpon/ wp0;wpa,mu\ wijyajymqcsursm;u o&lum;em&on tcgwi; av;av;eueu qe;pp o;oylu&e vtyvon/ xo qe;ppjci; r&ygu wpyg;ol\ yg;pyzsm;wiom vr;q;um tvrnmclu&rnom jzpon/

ojzpí t,ltqwp&y? owi;tcsutvuwpcu o&lum;em&ontcgwi rnon talumi;t&mu ajymon[o&½rjzi &ywe raeoi/ atmuygar;ce;rsm; to;jyKy; qe;pp a0zeoivon/

- xtcsutvuu rnon ae&mr &&oen;/
- rnolu ajymqoen;/
- rnon talumi;alumi ajymq&oen;/
- xowi;tcsutvuu vltrsm;u vucvujci;jzi rnolw tus;cpm;&oen;/

Ei;,SOwdkjyr

owi;? tcsutvuwp&yu wijyluontcg]aumi;re} on t,ltqwpcu rwijyr]q;&m;} on t&m wpcjzi Ei;,0jyowwluon/ þen;pepu ta&mi;0exr;rsm; to;jywwluon/ wu,a&mi;von ypn;u t&irjyb aps;u;on? t&ntao;eron ueypn;u jyoly; Ei;,0a&mi;cswwluayon/

]ue;*Pe;} rsm;jzi a&;cS,SOwdkjcif;

owi;? tcsutvuwp&yu wijyontcgwi]ue;*Pe;} rsm;u to;jyKy; vltxi;u;atmi azmjyww luon/ xtcgrsK;wi qe;ppa0zewwol wp0;taejzi]rnon tcsutvursm; xecsexm;alumi;} ar;jre;&e vrn/

0yrmq&aom jrermabmv;toi; 10 *; oi;Eion[lon tqwp&yon jynpjci; r&ao;/ tjcm;toi;u 11 *;oi; vuonqvÇirvtq\ tEpom&rmysu,i;om;Eion/

xtajctaersK;u pm&i;ti;rsm; wucsuon tcgwivn; awU&Eion/ 0yrmtm;jzi]wp&m &mciEe; 0,vtm;wuon} [qxm;aomvn; vma&mu0, ,lolwp0;om&ly; xwp0;wn;u0, ,lom;onvn; jzpEiayon/

cpm;cyuf&dk Ijzcif;

xen;pepu Eiia&;orm;wu rlumcP to;jyKwwluon/ vltrsm;\ pwu E;qEiaom a0g[m&rsm;jzi to;jyKwwluouo aq;aE;jii;c&e rv,uavmuon talumi;t&mrsm; (u,pr;0mPpr;&or¢u;pm;&rn jzpalumi;? rom;pu tav;xm;oialumi;? wi;cspjyncsppw ar;jrLu&rnjzpalumi; ponw) jzivn; qaqmi pn;½;wwluayon/

xtjzprsK;u tbm;rm;\ a&;aumuy vly&m;rrsm;wi awU&Eion/ ol\ a&;aumuyt¢u¥ rece;rsm;wi]tajymi;tv}?]ar{mvicsu} pon a0g[m&rsm;u xywvv to;jyKxm;on/ xuoaom pw"mwcetm; ay;Eion pum;v;rsm;u to;jyKxm;on reaomvn; teut"ym,u tus,csU &i;vi;ziqxm;on r&acs/ oaomvn;]pwcpm;csursm;u E;q} Eicontwu 2008 a&;aumuywi tEi&&cly; orw jzpvmcayon/

Adapted from : David p.76

3.3 - aO[[m&rm;

(u) q;[zwcuc rwcdi;
- a&;c , r
- a&;c , p&mrm;
- pppon

(*) ,[u nr
- , luncu
- vucon
- oo , &r

(i) rjwr
- w&m;on
- nrjci;
- reuejci;

(c) a[zm;rwr
- trew&m;
- &ywncu
- vrnmr

(C) trew&m;
- rm; , i;on
- reueon
- ppreon

(p) a , b , o;oycu
- tm;v;
- buvur
- yaoum;u tjrirm;

3.3 - tcq r&m;

(u) owi;tcu t vuaw y&vmwme trl ueawm waw en;revr;re raw;wwluawmbl;/

(c) , aeacw tp;&rm;on jynowtay: tlur;zujci; en;vr;jzi rxe;cdy owi;tcu t vujziom xe;cdyon/

(*) ynma&;jzi jynolrm; aw;wwac:wwatmi azmaqmiay;&rn/

(C) rrwajymaom talumi;t&mxu? rrw\ wijyyu yta&;u;on/ wijyrlaumi;r atmijrir &&Eirn/

(i) vltci ta&; cd;azmurrm;u o&xm;½rjzi rvavmu? xcd;azmurrm;u &yweEi&etwu vuawlaqmi&ulu&e vtyon/

3.3 owi ;tcGu tVyu rm; tm; a0Ze qGe ;pp jci ;

vyaqdi;jcif;1	trew&m&maz;jci;/
taumif;txnf	owi;pmacgi;p;rsm;uqe;ppo;oyfuN jci;/
&nf&G,fcsuf	owi;rsm;wiaw&onbuv urrsm;ou&vmlyx\ buv urxrm;& &on talumi;&i;uqe;ppE i&e/
oif;axmufulypönf;rsm;	ausmi;om;4O;r5O; txyfy0ion tzrsm;zEion/ tzwpzp taejzia tmuyfw v tyrn/ (oiaxmuu upm&u 3.3.1) yg]owi;acgi;p;rsm;}/

vyaqdi;tqifh qifi

1/ ausmi;om;4O;r5O; txyf0ion tzrsm;zapyg/ (oiaxmuu pm&u 3.3.1) yg]owi;acgi;p;rsm;} u av vmzw½apyg/

2/ buvurr&reuewu:on owi;rsm;u a&;om;wijy&e twurnonwu ueowwm;q;xm;alumi; tz twi;aq;aE;apyg/

aqG;aEG;&ef ar;cGef;rsm;

1/ rrwtaejzi owi;talumi;t&m wp&yu wijy&rn qyfu tqyfowi; wusr&? r& rno qe;pprn en;/

2/ pwcpm;r rsm;buv ur&oowi;rsm;ay:ayfu vmapon [xiyfovm;/

3/ jrerm E i ir&h onowi;r', mrsm;onbuv uoowi;rsm;a&;om;azmjywwlfuoen;/

4/ buv urr&awb;ac:wwap&ern ojyluSi v uemtyoen;/

u

ab;q;

- twwyiv, jyiwi ½&m;oabmepjrky/
- x tjzp twu tar&uea&wyu ½&m;u tjypwi/

c

tyyi;a' o u &er;

- t"u½P;rsm; wplrky; wplr quwujzpym;/
- vueu? wwc uiaqmixm;orsm; wp0;u wp0; ypcw? t rrsm; ysup;/
- nrxu& tre xwjyexm;/

*

ri;om;acgi;aqmi;xm;on bv;

- wi;&i;om;vueuui r;, pwyzwpzxr ai, c on [0g&iEiia&;orm;wp0;u pypxm;/
- xEiia&;orm;u pcsu tm;v;u y, cs/

C

lre, aq;½wpcu tjzpq;

- lre, aq;½wi ao;oi;&mr HIV a&m*gu;puc&on [trsl;or; wp0;uq/ vueu? wwc uiaqmixm;orsm; wp0;u wp0; ypcw? trrsm;ysup;/
- rnon trm;r rusL;vec [aq;½u wjyexm;/

3.4 owif;ay;rSKjyóemrsm;udk owif;tcGifhtvrf;rsm;jzifh tajz&Sm;jcif;
3.4 - zwfpm&e

owif;tcGifhtvrf;u q&SpfazgfjcifE;

owif;tcGifhtvrf;\ wefzdk;

urÇmwpf0ef;wGif r'D,m\ tcef;u@Ei ouf&muf rIrSm wpf[ef; wf;wuf vmcJh&onf/ vltzJGtpnf;rsm ½kyf;ay;vIyf;vIyf; wpf0ef; tay: wpf0ef; a&;,ciuxu yr rcvm&onEitrI owif;r'D,mw\ u@rmvn; ta&;ygvm&on/ xr'D,mwr&&on tcGifhtvrf;rsm;u tajccHy; urÇmvltzJGtpnf;twi;&jzpyGu ajymi;vr rsm;u rSuajcrjyw apmifhunfhu&on/

o&mwivn; vltzJGtpnf;to;o;taejzi r'D,mEi xawGh&&HuyjcifrIwnEiGu/ þonu owif; tcGifhtvrf;u &&rEi t&ntao;wtay:wi oua&muEion/ xuo rwn&on taMumif;&i;wwi tp;&rsm;? Eiia&;orm;rsm;? lloZmBu; p;ym;a&;vyie;&irsm;u owif;tcGifhtvrf;trm;rsm; xwvir? qiqmjzwawmuxm;r ponw ygOifhuon/ xtwyi tlur;zur? vrvy&m;r paom taMumif;t&m owif;tcGifhtvrf;wuvn; xecsexm;jci;? xe;csyxm;jci;w jy/vywwluayon/

zdESdyfrI&m ynmay;r

uEywtaejzi xwaOxm;&on r'D,mrsm;u vuvr;rorIEi;,Oo;oyoion/ xtjyi r'D,mxwvyr vyie; tqiqiEi r'D,mavmuwi; tajctaersm;u u,wio&xm;&evn; vtyvon/

xo o&xm;jci;jzi r'D,mtrsm;rsm; &&on owif;tcGifhtvrf;u uSm;aMumif;wuS a0zeo;oy&mwi taxmu tujy/Eihy; em;axmifhun½oae&mr omru xwaOoae&mryg o;oyvmEirn/ orvn; r'D,mu tuSm;&& to;jy/Eio [owrwEiayvrrn/

zdESdyfrIEi vlUtcGifhta&;qdkif&mu ynmay;

r'D,mu tuSm;&& to;jy/EiojzprvltzJGtpnf;twi; wuÅupm ygOifEiayvrrn/ xuo tuSm;&& to;jy/Eio jzp&etwu atmuyg tcu 2 &y vtyon/

1/ quqrI t&ntao;

quqrI t&ntao;rsm;u owif;tcGifhtvrf;u&,l&mwi tc&mu$von/ xt&ntao;rsm;on bmompum; uÅr;usirItay:wi tajccvsu &ouo vltrsm;Ei xawGhajymq quo,&mrwpqi w;wuvmEion/ þt&ntao;wu aumi;revmap&erm tpOavusiae&e vtyon/

2/ zdESdyfrIEi vuyÇ;wo;&r

,aeacway: r'D,mtrsm;rsm;u pOqurjyw rSuajcrjywap&ermvn; ta&;BuD;von/ xtjyi r'D,myg taMumif;t&mwu &i;&i;vi;vi; em;vn ojri&evn; von/ xt&ntcsi;wu yiqiEi&etwu pOqurjyw avvm oi,ae&rnom jzpon/ tx;ojzi pme,Zi;r'D,mrsm;jzi tpO vuye;wo; &oivon/

e&uy pmapmirsm;on jynorsm;twu ta&;BuD;on owif;tcGifhtvrf;rsm;u v,viwul ay;pr;Eihuon/ pmoiausmi;rsm;wi e&uypmapmirsm; xm;&jci;jzi ausmi;om;rsm; owif;tcGifhtvrf;u yr &&Eiap&e proiayon/

Adapted from: Living democracy 160

3.4 - aO¤[m&rsm;

(u) tuÂ;taumi;wuÁ qdkif;cdkif;
- ar;ce;xwjci;
- xijri , qcsu
- vwvyaom

(c) aq;aE;wdkifyifc;
- oabmwncsu
- rwnr
- t , tqrsm;

(*) qusqa&;
- pum;
- ajymqon
- v

(C) xijri , qcsu
- qeusion
- oabmwnon
- talumi;jycsu

(i) em;axmi&Ir tpn;
- lum;emon
- vspvsL½on
- em;vnoabmayguon

(p) aq;aE;ji;cr
- tzU tpn;
- jii;con
- aq;aE;on

3.4 - tqrsm;

(u) rnolwp0;wpa , muur oÚwpyg; tay: jc , v , vr;r;cir&/

(c) Eiia&;&mrsm;? Eiiacgi;aqmirsm; talumi;u o&xm;jci;u Eiiom;qi&m y;aygi;yg0ir \ tajccyi jzpon/

(*) tjrit , tq rwnrrsm; tlum; aq;aE; ajymqr on Eiiom;qi&m y;aygi;yg0ir \ tajccyi jzpon/

(C) , aeacwtcgv r' , mEi tiwmeuacwwi vaw pum; yajymvmuon/

(i) tiwmeualumi vaw ysup;vmuw , /

(p) r' , mwi azmjyluon wpzupe;a&mu tjrirsm;u cjcm;quqrrsm;? tre;w&m;rsm;u yr ayguzm;vm apon/

3.4 owif;ausmif;ESifh pmoifcef;rsm;wGif ur®mhtyl csdefwufjcif;

3.5 owif;tpDtpOfrsm;\ tcef;u@

3.5 - zwf&rnfpm

r,fonf;\ aumif;ucsuf; qdk;ucsuf;rsm;

21 &mpEpf\ r,fonf;rsm;

21 &mpEp r',m ,Oau;r twi; ar;zm;b u;jyi;colwi; taejzi uejyLwmrsm;? rbi;ze;rsm; to;jyum wpO;r wpO; urmwpae&mr wpae&moU owi;tcsut vursm; v ,ulvsijrepm p;qi;Eiclyjzpon/

tjzptysuwp&y? talumi;t&mwp&yjzpym;ay:aygu on qonEi csucsi;qovyi owi;tjzp o&Ei luon/

xtajctaewu ukeawmw\ vuc,lqxm;csursm;tay: oua&mur&½omru EiiwpEii? vlrtzUtpn;bu; wp&y\ vlrwnaqmuyuvn; yazmvr;r;vsu &aeayon/

acwfopfr,fonf;Ei acwfa[mif;r,fonf;rsm;

vecaom Epwp&mceavmuu owi;pm? pmapmirsm;rwpqi owi;tcsutvursm; o&clluaomvn; ,aeacwtcgwi owi;tcsutvursm;u pum;v;rsm;xu ½yorwwr;rsm;jzi o&vmEion/

vuawlavmuEi r',mygowi;? azsmajza&;wrm u;v;a&m ,uvmonEi tr a&;ya0oPuwn;u vuccon 'rua&ppEe;rsm;Eivn; xywuw;vmluon/ xtxwi atmuyg t,ltq 2 &yvn; yg0ion/

- Eiion;rsm;on pm;o;o[Zmon[on tBud -r',mtzUtpn; trsm;pon owi;Zmwvr;rsm;u jynolw toynmw;wu&e [lonxu a&mi;uewpctjzpom oabmxm;wwluon/ xuo oabmrxm;yguvn; a&&n&ywnEilurn r[wlu/ þonu owi;tcsutvu wusru avsmusaply;? ta&;bu;on vlrup&ybu;rsm;u rsuu ,jyxm;apayrn/
- r,fonf;wGif tvGefYuSif;&Sif;aom owif;Zmwfvrf;rsm;uom ydkí xdkufwefonf -r',mtzUtpn;rsm;on]ta&;bu;on} owi;rsm;xu]vlpw0ipm;rn]pwvy&m;apaom} Zmwvr;rsm;uom a&;om; azmjywwluon/ vtrsm;u ,wiuvn; reon rm;onu rlunawm? trsm;pw0ipm;on owi;rsm;uoma&;cs,]0,,}aeluon/ xalumivn; tqyg owi;rsl;wuom vr;r;vmluon/

tpdk;rwpfcktaeESifh r,fonf;cGifhjyKcsuf[oufqdkifjcif;

xtajctaers;u qeusibu a0zetbujyrrsm;u ywwyi&ma&muon/ vwvyyivi;on vabmitzUtpn; wp&ywi ccacsyci (tp;&? vlrsm;pjzpowEi oabmxm;uvci) u &&Ei&rn/ xo jyvy&mwivn; tjypay; wm;jrpywyici; rjy&/ r',mu ,wiu a0zerrsm;on]Eiiawm vlcla&; xyg;apon} [wijy ajymqaejci;u vwvypmajymqciu ywwyiaejci;yi jzpon/

EdkifiHa&;qdkif&m pdwf0if pm;rIrsm;ESifh oufqdkifjcif;

Eiitwi;& t"uusonr',mtzUtpn;rsm;u vlrsm;pu,pm;jyolwuom csyuixm;jci;u veñ;pw\ touar;reapEion? aysmuu,om;apEion/ xtajctaers;wu ven;ptay: tEwoabmaqmion tjrirsm; ar;zm;apEi½rru 4i;w\ ori;alumi; tp0tvmwuyg z,&m;yp&ma&muon/ þonu wi;&i;om; ven;pwtwu tusl;wppwp&mr cpm;&&Eiaprn r[wacs/

Adapted from : Media Democracy Educators Guide

3.5 - aO;[m&rsm;

(u) qiqpZwawmuf
- r',m
- tp;&
- vwvyaom

(*) bu^uf
- qijciwui;rI
- xijricu
- rr|waom

(i) ab;tE¨&m,f
- vlcon
- vlcr
- jyó em

(c) ṁṁ**
- ½yjriolum;
- owi;
- tiwmeu

(C) aq;aE;r
- ajymqon
- vra&;
- tjri

(p) wf;wf;owdjpum;
- reueon
- lum;on
- ,lunon

3.5 - tqÇjyKrsm;

(u) ta&;tci;umv twi; qEjyo? vy&m;olrsm; tay: &rsm;\ ½uEur owi;u wAwi xwvi jyojci; rjy oi/

(c) vwvypm ajymqcion tus;xu tjypu yrsm; on/

(*) r',mon tp;&xuyi tmPm yr yiqixm;Ei on/

(C) r',mon jynow\ pwEv;u xe;cyv u &on/

(i) tr;or;rsm;u tm;en;olrsm;? eruolrsm; tjzpom r',mwi azmjywwluon/

(p) vtci ta&;u r',mrsm; tav;rxm;lu/

(q)r',mrsm;wi owi;q;rsm;om azmjyyg&wwon/

(Z) tp;& taejzi r',mtay: xe;cyoion/

(ps) vtci ta&;u tumtu,jyay;Ei&e vrue&u rsm;u yy;ay;vu &on/

(n) vwvyon r',mwp&y r&or vwvypm ajymqci vn; rcpm;&Eiac/

(#) uEyw\ ,Oaus;ru rysup; ryaysmuap&e r',m tm;v;taejzi y;aygi;wm0e,lu&rn/

3.5 owi;wpfapmif&Sd pmtkyfrsm;ESifh taumif;qHk;tcef; tajctae ;u@

vkyfief;t&nftcsif;1	vw vy pmx w azm wi jyci tay: r i rsm;/
taumif;qHk;tajctae	vw vy pmx w azm wi jyci tay: r i rsm;uav vmo ;oy jci ;/
&nf&G,fcsufu	r won oabmxm; tjri wp &yxm;& E i ap&en &, on /
oifaxmufulypönf;rsm;	au mi ;om;wp 0 ;p twu
	(oi axmu u upm&u 3.5.1) y]vw vy pmx w azm wi jyci tay: r i rsm;}/

vkyfief;aqmif&Gufrnfhenf;

1/ (oiaxmuuupm&u 3.5.1) y]vwvypmxwazmwijycitay: tjrirsm;} u ausmi;om;wi;x r a0ay;y/

2/ xaemu]vwvypmxwazmwijycitay: tjrirsm;} u av vmzw½y; tqy tjrirsm;u oabmwnr& r& q ;jzw apy/

3/ x tjrirsm;txaausmi;om;w Eoiabmxm;tu u n q;o r [wa oabmxm; ru u n q ;aom tjri wp &y ua&;c , q ;jzw apy x oa&;c , &on taumi ;&i ;u ayz m jyapy/

4/ ausmi;om;4 0;r 5 0; t x y0ion tzrsm;zapy/ tz0itm;v; taejzirnon tjrirsm; tay: vuc oabmwon E in ontaumi ;aumijzp on uq ;jzw ap&rn /

5/ wpwe;v; taejzi]vwvypm xwazmwijycitay: tjriwp&y} c i;pu aq;aE;apy/ (jzpEirn q yuatmu yvyaqmic ursm;uqyu vuvyaqmiapE irn /)

6/ azm jyy tjriwp &y p twu n onausmi;om;urn r txaxmu c r & on u vq nj ;zw apE i on / pmoi ce;\wpzu u]t ui ;rvu c oabmwon} owrwxm;yqe u i bu tjcr ;u]t ui ;r ue uu on} owrway;y/

7/ xaemu tqy tpe;Epbutlum; rnon ae&mwi &yrnu ausmi;om;u ,wi q;zwapy/ ausmi;om;w\ rwwy&yon ae&mu lunly;]tjriwp&yp} tay: wpwe;v;\ c,c ursm;u lc i o ;oyE i ayv r rn /

aqG;aEG;&efar;cGef;rsm;

1/ vw vy pmx w azmwi jyci uue owoi y o v t;/b , aumi en ;/

2/ vw vy pmx w azmwi jyci Etici ta&y ;ay i ;v y aqmi r w tru m,q u E , aeuoen ;/

www.debate-my-face-off.com

Moe Care - Bacon

]vwvypm xwazmwijyci} u b , vjriluv? oi , csi;w/

Like • Comment • Share • September 4 at 1.25pm

1/ tou 14Epausmw vi , wi; tiwmeu tvum; &oiw , v xiw , /

oabmwon - oabmrwyg - raocsmyg

2/ emrnlu;woaw&l trtx *me , vpawu "mwyvuly; c;½uluwm rjzpoib;/

oabmwon - oabmrwyg - raocsmyg

3/ bmoma&;el ywouvm&i b , bmomtalumi;yjzpjzp vwvwvyvy ajymci&oiw , /
tjii;ym;rawl y#yuaw ay:vmr , qwm oayr , vn; vwvyci tjyn&oiw , /

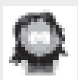
oabmwon - oabmrwyg - raocsmyg

4/ vira&;&m yi;jcm;owrwrawtalumi; ausmi;r]r} oioib;/

oabmwon - oabmrwyg - raocsmyg

5/ *&wzwD (Graffiti) qwtcg vrsl;a&; cjcm;w yawuvn; cijyloiw , /

oabmwon - oabmrwyg - raocsmyg



6/ jir;csr;pm xwazmqEjyw , qwmawu b , talumi;alumiy jyjy? b , ae&mrmy vyvy
cirjyloib;/

oabmwon - oabmrwyg - raocsmyg

7/ vrsl;a&;cjcm;oawu vtrsm;a&l pum;ajymci yw&r , /

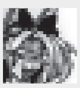
oabmwon - oabmrwyg - raocsmyg

8/ r' , mawtaeel owi;tcsutvu civr r&b; q&iawmi b , talumi;t&mjzpjzp v-
wvwvyvy a&;om;xwa0ci &oiw , /

oabmwon - oabmrwyg - raocsmyg

9/ 12 Ep t& , uav;awvn; wuw;x;csi&vn; x;ci&w , ? em;azmucsivn;
azmuEi&r , ? cijylay;&r , /

oabmwon - oabmrwyg - raocsmyg



10/ trsl;or;aw a&lu jzwom;wtcg vr;ab;rmxiaew trsl;om;awu xuyg;&uyg;
ajymwmrsl; rvyoib;/

oabmwon - oabmrwyg - raocsmyg

11/ vrsl;a&;re;w;r? tlur;zurawu axmucajymqwol b , orq zr;q; tjypay;&r , /

oabmwon - oabmrwyg - raocsmyg

12/ 16 Ep jynw , qwme rxnci &&r , /

oabmwon - oabmrwyg - raocsmyg

Write a Comment...

3.5 owif;ifrsm;ponfh သင်ကြားနည်းများ ;u@

လုပ်ဆောင်ချက်အမျိုးအစား	*sme, vpwpOapmi xe;&rnusi0w/
အချိန်သတ်မှတ်ချက်	owi;axmuwpO;taejzivue&rnusi0wrsm;uaumi;om;rsm;u,wi avvmo;oyjci;/
ရည်ရွယ်ချက်	r',musi0wrsm;taluaiv,vmo&Eiiapa&e&,on/
သင်ထောက်ကူပစ္စည်းများ	Epa,muwpwway;Eiionx/ aumi;om;rsm;twu (oiaxmuupm&u 3.5.2)y]r',mEiusi0w}/

လုပ်ဆောင်ရမည့်အဆင့်များ

1/]aumi;om;rsm;on owi;axmursm; jzpluon/ rrw\ owi;pmwi xnoi; a&;om;&e twu owi;Zmwvr;r&& xm;onx Zmwvr;rsm;u xn oia&;om;oi froi uq ;jzw&e twuq y jzp&yrsm;wirno acusi0wq iapmi xe;z,&m&m;aealumiO;pmqe;pplu&rjzpon/}

2/ Epa,muwpwwaply;(oiaxmuupm&u 3.5.2)y Z,m;uuujznpuapy/ xojznpu&mwi jzp&ywp&yp twnun onusi0wEqiuE,aealumiq ;jzwlyt;rejcpjcpay;&rn/

3/ xaemuZmwvr;uxnoi;a&;om;oiroiq;jzw&rn/xoq;jzw&mwiusi0wapmixe;cursm;uy xn oi;p0;pm;&e on/

4/ owi;Zmwvr;rsm;a&;om;azmjylu&mwiowi;a&;om;orsm;buurnonusi0wrsm;apmixe;&rn jzpalumiywpwe;v ;taejzuiq;aE;apy/

5/ azmjyyjzp&yrsm;xrrn ononowi;Zmwvr;ua&;om;azmjy&eroi awmalumiq ;jzwapy/

အကြံပြုထားသော ဆောင်ရွက်ရန်များ

1/ owi;Zmwvr;rsm;uwijylu&mwi½yoowi;axmursm;EiyEyvyie;wivyuiaeonowi;axmursm; tlum;rnoujym;luoen;/ usi0wapmixe;rwnluyovm;/ tb,alumien;/

	y*Ïvdkaom; vkyfvkyfaqmif	vkyfaqmifaom;	0yaESifhqdkifaom; taqmif taom;	ÐpmE;r	vkyfvkyfyg aqmifqif	w&m;ao toifh tqkdif; tpmp;
(u) vwawm trwwp0;u w½wurP wpcEi vÇ0u aq;aE;on talumi;u vwawm tpn;ta0;wi vrnm(xecse) ajymq/	☐	☐	☐	☐	☐	☐
(c) vom;vr;rsm; vcpwcs&r r&alumi; rsurjrirsm;Ei cEmu , roepr;o rsm;u xwazmqEjy/	☐	☐	☐	☐	☐	☐
(*) pu½rawmwqrwi yg0icow \ rom;p0irsm;u za , mi;wi r;xe;ly; qExwazm/	☐	☐	☐	☐	☐	☐
(C) trsK;trnro Ai;&ya&m*gy;jzi uav;i , 3 0; xyraoq;/	☐	☐	☐	☐	☐	☐
(i) wi;&i;om;vi , rsm; jynr&u;r vi , rsm;xu r; , paq;0g; yr o;pluaumi; ppwr;rsm;u qxm;/	☐	☐	☐	☐	☐	☐
(p) xi;jrerme , pya'owi a&Ûajymi; tvyorm; wp0;u xi;vq;*P;u owjzw/	☐	☐	☐	☐	☐	☐

3.6 v,ltz tpn;r vkp&Sv½ c &jci ;
3.6 - zw&e

cjcm;quqrEi t*g&0w&m;

cjcm;quqrEi t*g&0w&m; qonrm tb,fen;

cjcm;quqron vltcita&; cs;azmurlwprs;omjzpfy; yptrs;rs;jzi ep"0 awljriurm;o&vsu&on/ cjcm;quqrEi t*g&0w&m;won tjyetve quE, ywouvsu &luon/

t*g&0w&m; qonrm tb,fen;

rr\t,tq? ,lunrl wlnrvly; tjcm;olw\ t,ltqvucrrsm; tay: rav;rpm;jyljci;? rwer&m oabmxm;jci;u t*g&0w&m; [ac:qon/ x0g'u vuuijylxm;olrsm;on toirwol reorlu &eoloz, oabmxm;luon/ xtoirwrrsm;wi Eiia&;0g' t& rwlnjci;? vipwc,csut& ujym;jci; ponw tygt0i jzpon/ tre;w&m; jyeym;ap&e vlaqmajymqrrsm;? lcr;ajcmuowjzwrrsm;on t*g&0w&m;aluml ayguzm;vm&jci;yi jzpon/

cjcm;quqrqonrm tb,fen;

]cjcm;quqr} qonrm wp0;wpa,mu? tptzlwp&y&ytay: tjcm;olrsm;uo tcita&;rsm;? &yicirsm; cpm;Eijci;r ywyiueowxm;jci;u qvon/ xuo cjcm;&mwi]tout&,? um,tpr;? trs;tE,? ,lunrsu? vrs;? u;u,r? Zmw? usm;^r? bmompum;? ,Oaus;r} tp&on wtay: tajccxm;Eion/

cjcm;quqjci;u rrion oua&murrsm; &Eioen;

cjcm;quqrrsm;on rwlnrrsm; tay: arm[tjri z;vr;&mr jzpym;ay:aygu vm&on/ xcjcm;rrsm;on vlwp0;csi;p\ t&ntao;u tnew;apon/ xcjcm;rrsm;alumivn; ynma&;? use;rma&;? pm;0waea&; wtwu yyelu&on/ xuo cjcm;quqrrsm;u cjcm;quqjci;c&oltay: wu½uoua&murrsm; &ouo? vltzltpn;wp&yv; tay:wivn; o,0uvsu oua&murrsm; &aeayon/

e*;

vlwp0; tay: wp0; av;pm;wez;xm;jci; r&aom? cjcm;quqaom vltzltpn;wp&yon a&&n&ioeEi vrrn r[wonu tp0owroivon/

Adapted from: Compass

3.6 - aO[m&rsm;

(u) a&lajymi;taccrrsm;
- a&lajymi;on
- Eii
- tvy

(*) t&mrr
- tyjci;
- tr&m
- lur;jyi

(i) v*Pou
- wez;
- tcita&;
- av;pm;r

(c) vpf;a&; cjcm;r
- re;w;r
- cjcm;r
- ven;p

(C) ppy
- wucuon
- y#yu
- ppom;

(p) Eiir
- wi;jyn
- cjcm;quqr
- tcita&;rsm;

3.6 - tqrsm;

(u) csr;omoon qi;&oxu yr aysm&ion/

(c) qi;&ru rnon tcgwir tjrpjyw acsre;Eirn r[w/

(*) emrnysujci; rysujci;u trsK;om;rsm;twu roomv? trsK;or;rsm;twur touxuru ta&;ygvon/

(C) ausmi;om;wpO;wi cctm;usqi;r a&m*gy; &aeygu tjcm;ausmi;om;rsm;Ei tw pmoijci; rjyKapoi/

(i) trsK;or;rsm;on tvyyvy&ly; 'uyc&on twu tcita&; y&oion/

(p) bmomt ,Og'? ,lunrrsm;t& ven;pjzpaeluo won vrsK;pt& ven;p jzpaeowtwi; totrwjyK c&oion/

(q) vom;tm;v; we;wnr jzpae&e rv ty/ Oya' atmuwi we;wtcita&;rsm; cpm;Ei&eom vtyon/

(Z) trsK;or;tcita&;rsm;twu uREyw azmaqmi ay;Eicacsly/

(ps) u , u , u awmon? wwon[xion trsK;or;u trsK;om;rsm;Eiwe;w tcita&; &atmi awmi;qon/ trewu , x;cRexujru on trsK;or;u awmi;qru &yweon/

3.6 v ,l;tz ,ltpn ,f r vpf;v,fjcif;

vkyfaqmifcsufrsm;wGifyg0ifaomtaMumif;t&m	ukefaw;rkwiftrSwftrsKd;rsKd;xkwfjcif;wGif wdkif;wmrIESifh wGufcsufrIudk tajccH&mwGif ,ltzGJUtpnf;\ tcef;u႑
t&G,ftwef;	rnfonfhtqifhrqdk rnfonfhtaMumif;t&mrqdk
&nf&G,fcsuf	ykpämtay:wGif ,ltzGJUtpnf;\ oifhavsmfaomtaMumif;t&mudk ,lwwfap&ef
oifaxmufulypönf;rsm;	ukefaw;rkwfwpfckpD

vkyfaqmifcsuftqifhqifh

1/ (oiaxmufukd,f&u 3.6.1) y]v omE iqi jci w w&uqi ;r r l av v mzw ½apy/

2/ c&;p0 twi;rnon c&;on 3 0;Ei twp;ei;vuy v on rnonwEip;ei;vuy vjci;r&onu a&;c , q ;jzw apy/

3/ au mi;om; 4 0;p y 0ion tzr m; zay;y/ tztwi; au mi;om;w\ a&;c , x m;c u r m;u Ei; , 0 o ;oy apy/

4/ x aemutz 0i t m;vqabmw n onc& ;on3 0;pu q;jzw a&;c , apy/

5/ x a&;c , x m;c u r m;Ern on ta umi;w alumi&;c , &on uwp we ;v ;aoq;aE;wi jyapy/

6/ wp we ;v ; t aejzait mu y ar;ce ;w auq;aE; ajzq apy/

aqG;aEG;&ef ar;cGef;rsm;

1/ tz twi q ;jzw a&;c , &mwrin on tc u r m;u t ajcc lya&;c , c uoen ;/

2/ x otz twi a&;c , &mwioabmxm; rw u q i r&mc;y ov m;t b , alumi en ;/

3/ x c& ;on r m; tarn o aot jri r m;r m x m;& ww uoen ;/

4/ x t jri r m;t b , alumi ay ay u v m&oen ;/

5/ rn o r r Ei twwp ce ;wnr aev ont ajc taer ;u aw &y urn oc pm;&rn en ;/

&u ayi ;rm;pmlumatmi c&;&n p;ei;&rn &xm;vurw && xm;on/x c&;p0 t i; t yce; wpce;wi tjcm;v 30;Ei twp;ei;v uy&rn/

1/ atmuazmjyyy* /vrm;teu rno aomc&;om;r;Ei twwu p;ei;v uy oen;/

2/ rnow Ei wpce;wn;twp;ei;v uyvjci;r& oen;/

(u)00z i z i bP reae*m

(c) r; , paq;p aeo

(*) tr;om; ta&mi;0e xr;

(C)axmi x u E i i a&; tlur;zu vy&m;o

(i) E i ijcm;om; re;rvmaumi;om;

(p) uav;c xm;on trajc&mr tr;or;i ,

(q) t&u orm;pu ½ vyom;wp0;

(Z) cc tm;uqi;r a&m*y;& o vivyom;

(p) &

(n) vueu u i w i;&i;om;pp om;

(#) w i;&i;om;pum;omajymq wwon tr;or;i , wp0;

3.6 v ,ltz tpn ,f r vp&v½ c &jci ;

vyfaqmif&Guf&ef	v rsdK;a&;cjcm;r /
taumif;qHk;t&nf	]v rsdK;a&;cjcm;r q i &Sdyrmjzp &y rsm;}u av vmo ;oyjci ;/
&nf&G,fcsuf	]v rsdK;a&;cjcm;r rsm;alumirn onjyó emrsm; jzp ym;ay:ay,u vmE i onrEnio ajz& i ;E i onaw vmqe ;pp &&n & , on /
oifaxmufulypönf;rsm;	ausmi ;om;wpO ;p twu
	(oi axmmu upm&u 3.6.2) y,]v rsdK;a&;cjcm;r q iO&Sdyrmjzp &y rsm;}/

vyfaqmif&ef nTefMum;csuf

1/ (oi axmmu upm&u 3.6.2) y,]v rsdK;a&;cjcm;r q iO&Sdyrmjzp &y rsm;}u av vmzw½ apy/
2/ Epa , muwpw wapy; azmjyy jzp&yrsm; t ay: tjrirsm;u zv , apy;? ausmi;om;wu , wi &iqi ku aw &y urn ow jye rn auq;aE;apy/
3/ x aq;aE;csu rsm;uwp we ;v ;owi jyajymq apy/

aqG;aEG;&ef arG;cGef;rsm;

1/ v rsdK;a&;cjcm;r alumitusdK;w&m;rsm;c pm;&& E i y ovtm;b , alumi en ;/
2/ v rsdK;a&;cjcm;r \q ;usdK;rsm;uazm jyay;y/
3/ v rsdK;a&;cjcm;ryaysmu atmirn oaqmi &u E i rn en ;/

(u) wuovwpcwi bmoma&;acgi;aqmiwp0;u a[majymycsci ray;c/ wuov wm0e&ow\ tqt& xbmoma&;acgi;aqmirm vrsl;a&; cjcm;ve;owp0;jzply; wi;&i;om;rsm;u apmum;ajymqco jzpon[o&on/ xacgi;aqmi\ ajymqcsursm;rmvn; vrsl;a&; tlur;zurrsm; ay:aygu vmon[qxm;on/ xq;jzwcsuon tusl;alumi; qavsmon[xiygovm;/

(c) tE, trsl;or;i, wpa, muu ort vyvyon vyie;ciwi vrsl;a&;cjcm;rrsm; &aealumi; ajymqxm;on/ vyazmuizu tcsllon tE, rsm; raumi;alumi; tywcs ajymqaeluaulumi; reae*smjzpolx wilum;xm;on/ xo ajymqrrsm;rm aysmapysuapoabm ajymqjci;omjzply; *½puz rvalumi; reae*smjzpolu tm;ay;pum;ajymon/ vyie;ciwi tjcm;aom tE, vrsl; 0exr;rsm;vn; &ly; xajymqrrsm; tay: wilum;jci; r&alumi; qxm;on/ tqyg trsl;or;\ wilum;csuon vyaqmioion t&m jzpon[xiygovm;/

(*) wuovwpcwi &rwen;aom wi;&i;om;ausmi;om;wp0; wuov0ici &&con/ xausmi;om;xu &rwrsm;ol w½wausmi;owp0;rmr 0ici r&c/ xo jzp&jci;rm wuov\ wi;&i;om;ausmi;om;rsm; tay: tcita&; yay;xm;on r0g'alumijzply; wi;&i;om; ausmi;om;0;a& w;wuvmap&e &n&, on/ xuoaom wuov\ r0g' tay: vucoabmwygovm;/

(C) vi, wpp abmv;y om;lunon/ xo om;&mwi aumi;aumi;rom;? vr;wpavlmu atm[pqyom;on/ &Epa, mu a&muvmly; rq&e ajymon/ xvi, tzlltxwi Armpum; aumi;pm rajymwwon wi;&i;om;vi, 2 0; ygaeon/ xvi, tzllu &rsm;u rnon talumi;alumi ppaq;&alumi; ar;on/atm[p qyaely; vr;aevrsm;u pwtaEmit, uay;í jzpalumi; &rsm;u &i;jyon/ x&rsm;\ vyaqmicsuon vrsl;a&; cjcm;on vy&y[trnwyEiygovm;/

(i) wi;&i;om; trsl;or;i, wpa, muon tvytm; tlraemuuson twualumi tjypay;c &on/ xtjyi tvy&ijzpolu]wi;&i;om;vyom;awwi; tvy tlraemuusluw,} v ajymqb;on/ xtrsl;or;\ tjriwi olr tjypay;c&jci;rm oaX;\ vrsl;a&; cjcm;ralumi[,qaeon/ tqyg tvy&i\ q;jzwcsuu vucoabmwEiygovm;/

ykH&ydkif&Sifrsm;ESifh ykH&ydkif&Sifrsm;

rcO; ynma&;on pmtytptq;wi Creative Common r or[w trsm;yi &i;jrprsm;r ½yyrsm;uom to;jyKy; tjcm;yrsm;rm rcO;ynma&;yi yrsm; jzpfuygon/

rpyicirwywixm;onu to;jyKrrsm;twu twwEiq; reueatmi tao;pwtcsutvursm; azmfjy totrw jyKxm;ygon/ atmuygpm&i;wiYunyg/ oaom rpvijci;vn; jzpEiygon/ þpmtyu cEptawmfum a&;om;cKy; rsm;pmaom &i;jrprsm;u to;jyKxm;&jci;aMumivn; jzpygon/ tu,í to;jyKr wpcctwu rm;,i;pm or[w rjynrp azmfjyxm;jci;? rm;,i;pm to;jyKxm;jci; ponwu awGU&ygu rcO;ynma&;o

အကြောင်းကြား အသိပေးနိုင်ပါသည်။ ၎င်းတို့ကို အသစ်ထွက်မည့် တည်းဖြတ်မှုများတွင် ထည့်သွင်းပြင်ဆင်မည် ဖြစ်ပါသည်။ မူပိုင်ခွင့်

to;jyKrrsm;wiygon tjrirsm;? t,l tqrsm;rm rcO;ynma&;u u,pm;jyKjci; r&yg/

atmuygwrm þpmtytwi; to;jyKcon ½yyrsm; jzpygon/

Page	Author(s)	Title/Description	Source	License Type
21	Unknown	Beatrice Were	Unknown	Unknown
21	Martin Rowe	Wangari Maathai	http://takingrootfilm.com/press-kit.htm	Unknown
22	Unknown	Omid Memarian	http://omidmemarian.com/about-me/short-bio/	Unknown
22	Amnesty International?	Salih Mahmoud Osman	http://www.amnesty.org/ (?)	Unknown
23	Habib Rahiab	Habib Rahiab at Harvard Law School	http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Habib_Rahiab.jpg	CC BY 3.0
23	Unknown	Natalia Zhukova	Unknown	Unknown
35	Unknown	Unknown	Unknown	Unknown
35	Nived 90	symbol... to represent transwoman who have a lesbian sexual orientation	http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Gender-Symbol_Transgender_M2F_Lesbian.png	CC BY SA 3.0
35	Unknown	Drug images	Unknown	Unknown
35	Staff Sergent Walter F. Kleine	Two Marines... during the Battle of Okinawa... 1945	http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Ww2_158.jpg	PD
35	Unknown	English Teacher	Unknown	Unknown
36	Unknown	Wikimedia Commons Front page	http://commons.wikimedia.org/wiki/Main_Page	CC BY (?)
36	Unknown	Peace symbols	Unknown	Unknown
36	DasRakel	World citizen badge	http://commons.wikimedia.org/wiki/File:World_citizen_badge.svg	CC BY SA 3.0
36	UN	UDHR	UN.org	PD
37	Unknown	Jennifer Jaki	Unknown	Unknown
37	Unknown	Teacher caning child	Unknown	Unknown
37	Unknown	Adult education pictures	Unknown	Unknown
37	Unknown	Earthsquare heart	Unknown	Unknown
37	Unknown	Keep Tidy	http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Keep_tidy.svg?uselang=de	CC PD
37	Unknown	Unknown	Unknown	Unknown
58	Unknown	“The World Is Just”	Unknown	Unknown
73	Unknown	School of the Future	Unknown	Unknown
107	Justin Hobson	Category F5 tornado	http://commons.wikimedia.org/wiki/File:F5_tornado_Elie_Manitoba_2007.jpg	CC BY SA 3.0
119	Unknown	How the media can manipulate our view point	Unknown	Unknown
131	Methoxyroxy	A Dutch train speeding by at Bijlmer station	http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Nederlandse_Spoorwegen_Trein_met_haast.jpg	CC BY SA 3.0